

他對於性的專家，從生理，心理，各方面論性教育的道理，舉凡關於生殖的構造，交媾的方法，受孕的理由，避孕的常識，與及生殖器病的防範及昇華而為文藝的象徵各問題，旁及教養嬰兒的方法，編成爲三本教科書，1 爲初中用，(2) 爲高中，(3) 爲大學的課本。此外又須編些普通易曉的冊子，使全社會的人皆有相當的知識。凡「愚癡是罪」，生殖器乃人身最要緊的機關，豈可毫無講究，以致此間變爲生番的野地，一任穢蕪不理遂至惡毒叢生。現在我國生殖器病蔓延甚廣，重的焦頭爛面，輕的尙不免滿面橫痃，推原其故，皆由昧於性的知識所致。況且性教育不止在肉體與病形上的講求，他的最重要的任務乃在考求由性所生的情或與文化的主動力任何處。所以性教育是一種必要的教育，又是極嚴重的教育，從初中起，應由訓育主任上重地解給學生聽，使他們知道生命的發展，在物質方面則爲精液的發展，在精神方面則爲情感的昇華。故與其當性慾衝動時做了手淫及嫖妓或種種不正當的交媾行爲極易把身體摧殘，而且物質與精神相連，精液多發則精神就不免於憔悴了，則不如保存精液使之轉變爲精神的作用。由這個大綱去解釋，則學生明白性的衝動是什麼一回事，就不至於做了種種的

非爲了，就能從此把精液變爲精神的作用了。這樣性教育的公論研究豈不勝於道學先生的一味不說與壓抑爲能事，以致少年於暗中愚昧無知地一味去亂爲嗎？性譬如水，你怕人沉溺麼？你就告訴他水的道理與教他會游泳。則人們當着熱滿身焦燥時纔行入浴，斷不會在嚴冬寒冷投水受病，又斷不會自己不識水性，就挽頭引頸，遮口伸頭，一直去跳死，故要使青年不至於去跳死，最好就把性教育傳給他。我想這個性教育的運動極端緊要，本年就想在北大稍爲講演，以備學生將來在中學當教導青年之責，若有機會，我再把所教的編成爲教科書再來請教吧。至於我們教育界尙有一個極重要的任務，即

(4) 白話文與新文化的藝術教育——總之，我們教育界所提倡的爲新文化，即新文化的工具甚多端，如演說，如演劇，如電影，等等。譬如這次五卅的慘禍，在北京一方面僅用了幾日的講演，就能使全市民雖至車夫兒童皆知英國的兇橫。又如演劇，更易於宣傳，例如北京人差不多皆有戲劇上相當的知識。至於電影，我想若能使每票價便宜到幾個銅子，使露天中人人得立足觀覽，又有精製的美片，如此當能使人人喜觀與受了無限的感動。可是一切文化的工具，莫如文字能傳得久遠與寫的精微，

而文字中尤以白話文爲最能當此任。白話文最能寫出人類實在的心聲的，他的好處一方面，是人人能寫得出與聽得懂，一方面，又能把時間性，環境性，及個人性皆寫得極其妙肖。他是最普通化的，又最爲藝術化的。最普通化，因爲他是人類所要說的話，故人人能模仿得來。他又是最藝術化的，因爲他是人人所能做，故必日極高的天才纔聽得做好。譬如說話，人人皆能，但要爲演說家與雄辯家須有天才纔可。正因他是最普通化，所以他能爲藝術化的創造。簡而言之，普通人人能做白話文使他通，天才家又能使他美。若說古文，則因他地古昔死人的語氣，故現在活的普通人模仿不來，勉強模仿也苦不肖。至於一班天才勉強去學，不但不能，而且矯揉造作，張冠李戴，必至笑話百出，醜態萬端。試拿任一篇所謂有名的古文，初讀下去稍覺難解難鑽，但愈細心讀下去，愈覺他的裝飾與不遜。但試拿一篇有名的白話文，不必說那些著名的語錄與詞曲，就那任何篇的紅樓夢，初看下去覺得極平常，但愈看下去越覺得奇妙。故可說白話文，萬看不倦的白話文，僅可一讀的爲古文。白話文的相投者不免說些嘻嘻哈哈的語氣，但究是尚是生人的字句，譬如聽老媽子說話雖嗔嗔可厭

中大
 第二十二期目錄
 國民政府的兩層基礎
 革命，不革命，反革命！
 漢 鍾
 熊以讓
 肖曉淵
 劉夢溪

金文編出版

廣東省羅振玉王國維諸先生序文此書收錄後

洪 水

(十月一日出版)
 真的藝術家(論說)
 中國的言論界(評論)
 自賜與資本主義(感想)
 上然阜民
 路二九五
 周全平
 報費五分

「一」的音義不會使人聯想為陶，
 文詞美觀，不是一定以簡單為貴，以繁
 重即勝。例如「二地三士」未必優美於
 說，「兩個孩子我却三位好漢」一句話，
 若用最簡潔的香雅作唱時，憑後句的神氣
 活潑美麗勝過前句萬萬。第二，做白話
 文不是一定要犯俗語謬言一律入篇，不過
 須取俗語精華為美文的材料而已。做白
 話文雖能成美文，圖其一邊有生人的語氣
 做材料，一邊又能夠作者自由去創造，不
 是如古文，一定要死板板模仿某某家派後
 成爲大家。以上所說本無多大精采，該國
 拿若孫胡一輩人大放厥辭，遂不免所及數
 語於此。若蒙詳盡，尚待暇者有重書述開
 題從長討論時，另行對付。（本誌完）

馬譯物種原始正誤並質馬

君武先生

張文亮

▲第74頁第四行

譯文——……則此三亞種彼此相對之關係。與
 此四亞種彼此相對之關係恰相同。
 原文——the three subspecies would hold
 exactly the same relation to each
 other, as do the four or five provi-

tionally admitted species which close-
 ly surround the typical Quercus Ro-
 bur.
 改譯——則此三亞種彼此相對之關係。與前此
 四種夏之四五種時認定種彼此相對之關
 係恰相同。
 ▲第87頁第四行

譯文——若非以此常記於心。則對於分配，殊
 少。繁多，滅絕，變異，之各種事實將所
 見不明。或全然誤解。吾儕當以吾色親自
 然之外觀。以其食物之盈，而人見其三
 鳥類之環境吾儕而論者。多依虫類或子實
 爲生活。每每死亡不絕。……

原文——Yet unless it be thoroughly
 engrained in the mind, the whole
 economy of nature, with every fact
 on distribution, rarity, abundance,
 extinction, and variation, will be
 dimly seen or quite misunderstood. We
 behold the face of nature bright with
 gladness, we often see superabundance
 of food; we do not see or we forget,
 that the birds which are idly singing
 round us mostly live on insects or
 seeds, and are thus constantly destroy-

ing……
 改譯——若非以此常記於心。則此自然之全
 安排。並於分配，稀少，繁多，滅絕，變
 異，有關於各種事實。將被誤解。或全然
 誤解。吾儕見自然之面煥然有喜色。且以
 爲食物之充足盈。而不見夫。或見其四
 鳥類之環境吾儕而論者。多依虫類或子實
 爲生。不務從事於生命之毀滅……
 ▲第111頁第十一行

譯文——一有機物之與他，有機物相倚賴。如
 寄生物之與其被寄生物者相倚賴。大抵在自
 然階級內相去甚遠。
 原文——The dependency of one organism
 being on another as of a parasite on
 its prey, has generally been between beings
 remote in the scale of nature.

改譯——一有機物對於他，有機物之倚賴。如
 寄生物對於其被寄生物者之倚賴。當存在於
 自然階級內相去甚遠之諸個體間。
 ▲第111頁第二行
 譯文——且自然一字頗難求人以實之。
 原文——So again it is difficult to avoid
 personifying the word nature;……
 改譯——且欲將自然一字避免人格化。亦屬難
 能。（未完）

（十月四日出版）
 實錄果其完全解決了麼？（華）
 中書又喜透了！

狂
 1 閃光 長虹作的短詩一百四十五首。已出版
 2 狂 實價五分。
 3 狂 不定期刊第一期 已付印。目錄列下。
 4 狂 失意的英雄（散文）
 5 狂 在死人之側（翻譯）

美
 再
 著 北京大學教授張說生博士
 著，對於人生的問題具有精到的見
 解，文字又簡節節引人入勝，精闢

報

本報每逢星期日出版本報零售每份
銀元四枚外埠二分半年五角全年一
元總發行所北京法大區軍運轉社

的版

春之消息(散文)
大王爺(小說)
五天的(雜記)
生的(小說)
通信處北京沙灘銀閣十三號王君
代售處北京翠花胡同北新書局及其他

觀生

約
是值五角，特價三角。特價期自
九月十二至三十，出版日期為十月
一日，外埠郵費加一，通信處北京
翠花胡同北新書局。

萬萬年

(今晚在清華學校排演)

何一公

人物：

- 一，牧童(斑白短衣，執笛。)
- 二，農女(血紅長衣，持籃。)
- 三，月妃(雪白大襟下垂，屬紫圓鏡采帶，持拂。)
- 四，日君(黃黑大掛掩身，車輪耳環通地，執杖。)
- 五，萬，萬年(壽星，穿五色服。)
- 六，「聊雲網羅」(彩華，左右開合。)

佈景：

- 一，日月山，
 - 二，睡鄉城，
 - 三，日光殿，
 - 四，月華殿，
 - 五，無脚燈，
 - 六，有頂光。
- (開演時，「日光」，「月華」，「睡鄉」，次第明亮。「日光」輪形，「月華」弓形。「睡鄉」長方，燈光細小，時明時滅。)
- 牧童(垂頭，躊躇，歌：)「秋暮，景蒼茫，日落歸場。」(坐地下，吹笛。)

牧童

(落日的紅光，自「日光」殿門裡放射出來。)

(驚起立，高聲唱：)「日脚胭脂紅，無雨也有風。綿羊失蹤，歸去何從！」

(棄笛，嘆氣。)

農女

(右方裏場鼓聲，輕緩而重急。)

琴，琴，琴——琴，琴。(向「日月山」走去，歌：)「爺娘問我羊羣，各自西東。」不好說，不好說。(仰臥「日月山」坡上。)

啊呀！(高聲唱：)「日月山，日月山，今夕回去不得了。被沒帶，衣武單，斷風連雨殘身在此間。」(漸靜寂，睡覺。)

農女

(月色自「月」殿門裡照出來，「日月山」坡忽然明現。)

(慢步，戰慄，歌：)「夜中(四面巡視。)...若燻非煙，若雲非雲。星際騰，月出懸空；(仰頭注視。)

月面白眉峰，桂下鬼跳動。」一身軟柔，細聲唱：)「懷我戀人，何處相逢？昨夜夢中，郎迷途，羊離羣，各自西東；這個謎兒我真不懂。」(靠近「日月山」，歌：)「日月山，日月山，香夷互市在查間，夜中——日君月妃同宿在此中。」(將籃放下。)

牧童

(驚醒，欲拉繩手。)

啊呀！你怎麼來了！

農女

(畏縮。)

你怎麼不歸去也，留宿外邊不青涼嗎？

牧童

夢魔逼迫，歸去也麻煩，反正明朝又要來的。

農女

別慌！你爺娘知道又怎麼辦，我勸你回去罷！

牧童

斷風連雨，既有「日月山」，我還怕什麼？

妹妹陪我難為情不難...為情？

農女

我陪你有何難！祇是我若陪你的話，日君月妃恐怕不能同宿在此間。

牧童

什麼日君月妃同宿，我不知道。

農女

你不知道嗎？我也不知道。(猙獰。)

牧童

(怒狀。)

於禮為不敬，你聽着。我且將心事許卿卿，許我說不？

農女

不可說，不可說。

牧童

哥哥，你別害怕，妹妹心事且不說，但願你我把身子許國家。

農女

現在國家是怎樣？

牧童

(指下方，歌：)「南面海洋，水底迷宮不築圍牆，魚蝦與波作浪，像野馬撒亂混雜模樣。」

牧童

(指上方，歌：)「北面有高高的城牆，裏邊的情形又怎樣？」

農女 (歌：)「可惜祇是睡鄉罷了！硬化了
的萬萬年將要遺殃。」

牧童 (歌：)「萬萬年還留在睡鄉，時光老
人不去擾擾，正好自在地假臥不動，怎
會活過什麼殃呢？」

農女 (歌：)「自在？夢魔擾擾，醜類擾擾
，惡鬼擾擾。再不去救了出來，像你從
夢魔環繞着的圈裡跳了出來的模樣，萬
萬年恐怕快要遺殃。」

牧童 我是從夢魔環繞着的圈裏跳了出來？

農女 你不是說：「夢魔逼迫，歸去也麻煩」
嗎？

牧童 不錯，是的。歸去雖麻煩，夢魔不逼迫
。歸去罷，歸去罷，回到「睡鄉」裏去
罷，回到「睡鄉」裏去罷！

農女 歸到「睡鄉」裡去，千萬不要忘記了回
到「日月山」。時不早，夜快完了。天
還沒有亮，快回去罷。等晨鐘響了，就
去接萬萬年到天堂。

牧童 好了，好了！快去迎着萬萬年，不要再
等着。

農女，牧童 (同向上走，直入「睡鄉」。「
月華」殿門忽然光亮。)

月妃 (緩步上，左手拿桂花球。拾簪，笛，
將花置籃中，笛聲立花前，把花笛的籃

放在「日月山」上。)

(左方裏場鐘聲。日光」殿門漸漸
光明。)

日君 (快跑上，右手拿萬年青，至「日月山
」前植下，舞戟。)

(「卿雲網羅」左拉合，頂光照着「卿
雲網羅」。)

日君 (立左方「卿雲網羅」前面。)

月妃 (站在「卿雲網羅」右後面。)

(「月華」殿門內外漆黑，弓形的「月
華」燈光細小。)

牧童 (在裡場喊叫：)天快亮，鐘聲已響，
快醒，快醒！

(「日光」殿門漸明，紅光輪上三
竿。)

農女 萬萬年醒來了，萬萬年醒來了。

牧童 (牽着萬萬年從「睡鄉」裡出來。)

農女 (扶着他安落在「卿雲網羅」前。)

牧童 (指手畫腳，高歌：)

「白髮蒼蒼，鬚鬚茫茫，
鼻子在嚴，蹄然中央，
東西眉峰，蒼翠一堂，
前額在先，下頰隨從；
一手舞腳踏，接唱：)

「郁郁紛紛瑞氣鍾，

郁郁紛紛瑞氣鍾，

時光老人若卿雲，

醒來再活萬萬年；

牧童，農女 (和唱，複句：)

「萬年，萬年，
醒來再活萬萬年！」

日君，月妃 (合唱卿雲歌：)

「卿雲爛兮，
糾緜緜兮，
日月光華，
且復且兮，
日月光華，
且復且兮！」

(觀衆起立，幕漸漸下。)

旅蜀日記

羅文漢

三一，要不看本，還貼一盤茶錢。

昭通城西街街較熱鬧，售洋貨，外省貨

，本省貨，土貨的舖皆有。於陡街口，有某要

人正建一節孝石坊。又正對石坊東闕一街，名

雲興街，較西街街整潔，且高大堂皇，顏色

新齊，路皆效昆明馬路以方石砌成。現因全街

尚未落成，故貿易尚形冷淡。

瞭不及的長牙M，在雲興街被我們閱見了

歌謠週刊合訂本第四册出版

這是十三年十二月到十四年六月的週刊。在
一册裡，有孟姜女故事的研究，有八首專
一册方言專號，有吳歌專集，有淮南民歌，

現

十月十日出版了
上海代售處
泰東圖書局
亞東圖書局
民智書局
上海

壬萬召壬

局局局

志摩的詩

現代社文藝叢書第二種

▲代售處各省文化書社，各學校。
▲總發行及通信處北京中國大學第一院

元代青島北大出版部佩文齋直隸書局

期三

我有長劍(詩)
足迹(雜記)

姊妹之夜(小說)
北京總代售處北新書局

總發行處
上海四馬路
光華書局

我們招呼他過來；他很人情的說明他宿桃園第二天一早便獨行的理由，又央我們去奉賢茶樓吃茶。奉賢茶樓在昭遠城內裏是第一家開張清潔的茶肆。

同吃茶的人，除我們三人和此外，還有一位很客氣很親熱的孫瑞河先生，他是厚甫的二哥，(厚甫有兩哥兩姐。)今天我們去謁孫府後，他很高興願領我們出來遊街。

我們和瑞河談論嘻笑，覺得他很冷靜，我於自知無益中勉強抽出嘴來同他說幾句：

「M先生，府上住在那裡？」
「住在轉道一橫街左一個灣右一個拐……」

「歡迎我們過府拜望嗎？」——哦，先生宿桃園那天，分內還應當出……」

「什麼拜望，實在不敢當，不敢當！」他一面不等我說完便這樣說；一面探手入袋摸了一下，又慢慢的抽了出來，把茶盞盪一盪，拍起茶盞來喝，再慢慢的放下茶盞，伸手抓一把瓜子，舉到舉到地吃。

我再想再說，拘於見笑新友；對不要臉的人，多說徒然費神。

我們和瑞河爭着把茶錢付了，大家出茶樓想到別處逛；M向東搖擺而去。

九月一日。
三三，心底感銘。

打開箱子，把信紙信箋拿出來，將寫了幾句，厚甫便來促着我和健秋去他府上早餐，論理應當去，何況厚甫府上這樣熱情的盛意，「却之不恭」，連忙舉着箱子都不及收銀便一齊赴孫府去。

孫府在老君廟街五十九號。

我們早餐後便一齊出來，遊了買肉的市场，做羊皮袍的街；經過李氏私立學校；與周女學校，宜信中學，醫院，勸學所，漢東鎮守副使署門前。到縣署去會縣長，縣長性溫和，安慰我們一陣，又允許籌劃得到省政府護照的事，打開二堂門送我們出來。

接着我們順便到府街去謁見省立第二中學校校長，姜校長同姜三先生出來與我們到客廳坐。姜校長及姜三先生都很客氣，又因他們手裡有兩個在成都一個便在高師，越發表示聯絡感情。我們暢談半點多鐘，姜校長是辦教育有經驗的人，對於本省教育當局及教育事業，有合理的批評，正大的主張。茶點後，又欲留我們晚餐，厚甫聲言晚餐他家已備，力辭乃行。

晚飯又抄擾孫府，孫府今天為整日招待我和健秋，菜蔬務必講究，各物都收拾得整齊潔淨。於中敢令我羨慕的是，厚甫天倫之愛；最令我感銘的是，厚甫的老母親，新嫂嫂，故意

接回家的二姐姐，為招待我備而忙碌碌地。

三三，晚餐後。

晚餐後，厚甫領我和健秋到第二中學，遊昏時候，校舍看得不十分明白！覺得都還太嫩。厚甫引我倆到一間寢室裏，介紹了許多校中將要畢業的學生；他們曠自習時間來陪我們談話，問了許多關於省上較高學校的情形，昇學的情形，並又約我們明日到他們組織的演講。直談到九點鐘校中搖下自習鈴我們才出來。

健秋自從在江底吃了「羅鍋飯」(用老饈悶熟的飯)以後，便害了飽悶病，今天赴孫府都是很勉強的，出第二中學來，厚甫即介紹就醫於陡街長春堂藥舖長櫃陳先生宿至十時，我們始分頭歸。

三四，三民無翼血飛。

健秋止的，我跌在地上……這是以死店中給我們的清油燈置在寢室門前。健秋開了鎖，手一推，門響之處，隨着便嘩嘩幾聲響，右邊板壁倒下兩塊來，幾乎打着健秋。健秋把兩塊木板扶起，我跑到隔壁空室一看，斷定今天一定是失賊。健秋撥亮燈光，滿室什物紊亂，他慌聲說「快檢查東西」。我首先便忙向床前打開放在床上未鎖的箱子，——縱鎖也無益，箱扣早已壞了，——那時腦中只希望買做四十二元要拿到川中去贖做學費的一包本者

六三

特產樂(三)不要被騙，急翻開許多書籍，藥物箱箱一看，嗚呼，三袋已無翼而飛矣！此外印失之物甚多：健秋失的共值六七元，我失的共值四十五元。我受了這樣意外刺激，却欲辭職，自知徒急無益。我倆願店中管事上來，這樣一撥揚出去，讓店人都被驚動。管事不等我開口，便說出滑利的話：我倆向管事和衆人道：「誠然，店中當我們入店時便再三告知將重要物件交在櫃上寄着，我們所有的公事文憑銀錢都寄入丁，但所貯之物，我們想櫃上寄不了這多，所以不能寄；今天的事，本來是我們的不是，論理不該責備任何方面，只是店中委看這多公事，(供使喚的人)設有這多管事，平常對於客人親室，還是應當有查理守備的責任。現在物是失了，總請店中務必代爲細細探查，更希望以後十分留意這類事實！」管事么們唯唯道：「是。」馬上上一間一間的彩室搜查，但不過是敷衍而已。

失了便失了，今晚有什麼法子呢，只有亡羊補牢，並想明天怎樣去偵探。

筆墨債債封仍在案上原處，提筆想繼續寫早上寫了幾句的債，油沸的心緒，那筆墨債得下去呢！

竹林的故事序
竹的南方
茶話
(一)保羅鐵

自作人
子佩杜
葉廷君

自由

市行政之改造
一團學術界的革命消息
荷比天...徒侵略廿紀實

李光忠
馬宗武
李成

狂進

時事短評
這算什麼手段？
答燕召亭先生書
書旭生答燕召亭書後兼答蔚麟

沈炳軒
徐炳利
李玄伯

鬼兒爺的革新

丁

我前很擔憂，街上這許多的泥塑鬼兒爺，中秋一過就要沒用了。現在又看到，他的兩隻長耳朵已經拔去，他居然革新，另改職業了。倘若你還要叫他鬼兒爺，即使他不生氣，也必掉頭不應的了。

所恨的，他雪白的面龐還是一副鬼相，而且搗藥的腿也還沒有想放下的意思。

然而，倘若你還要叫他鬼兒爺，即使他不生氣，也必掉頭不應的了。

來信

伏園兄

這回晨報副刊篇首的圖案是琵琶詞侶的原稿，我選定了請叔華女士摹下來製版的。我謝了池，却沒有提畫的來源。重餘先生不耐煩了。該的。他罵了。該的。幸虧我不是成心做賊，一點也不虛心，趕快來聲明吧。第一我先得把重餘先生這份罵完全承當在我一個人身上再說，絕對沒有旁人的分。那天出了報以後我的朋友們就問我爲什麼沒有聲明那是琵琶詞侶的原畫；叔華更着急，她說又該人家罵了！我說不忙，我正想長長的做一篇說明我爲什麼選用那個姿態，我正在著忙每一本卡圖勒斯(即二)的案子哪。琵琶原畫是像圖解卡圖勒斯

一節詩的，那詩的內容我不知道，所以我得重了書再寫。我問了好幾個朋友都沒有那書。同時我忙著編稿就閣了下來，直到今天一早一個朋友搖電話給我，把我從暖被窩裡挖出來，告我說有人罵了。該的；可不要錯怪了人：這說忽的分全是我寫的。其實琵琶詞侶的黑白素描圖案，就比如我們何子貞張廉卿的字，是最不可錯誤的作品，稍微知道西歐畫事的誰不認識誰不愛他？我們朋友裏就有不少一見那圖案就指說是他，沒有錯兒。我還記得那晚最先認出的是徐祖正與鄧以贊兩位。所以我即使成心做賊，我也決不會到圖城去偷了那尊大玉佛回來供在家堂說這是我親手雕的。太笑話了。只是卡圖勒斯的詩集始終不會找到，我想做的一篇說明因此沒有，我倒要乘便問問那位要是做巧有在手頭願意借給我的我一定道謝(頂好是英譯本)。

真對不起，伏園，這來得佔光貴刊的篇幅，請你就替我登出，並且有便時轉致重餘先生以優多多致正。同時我得對替我摹製圖案人深深的道歉，因爲我自己不小心連累他也招人嫌怪了。還有那原畫有一小塊林木的黑影沒有摹上的，乘便聲明。

有空來談，順頌

徐志摩。

十月八日。